

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 81 (2005)
Heft: 8

Artikel: Vias e quartiers da Domat : lur nums e lur svilup
Autor: Camenisch, Martin
Register: Index dallas vias da Domat entochen 2002
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881627>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Index dallas vias da Domat entochen 2002

El proxim index haiel jeu empruau dad explicar mintga via aschi exactamein sco pusseivel. Enqualga ei quei buca stau aschi simpel. Tier entginas vias setracta ei mo da speculaziuns (en quels cass haiel jeu mintgamai indicau ch'ei setracti dad in'incertadad), tier autras sa il lectur esser segirs che l'indicaziun e declaraziun constattan, perquei ch'ellas selain verificar entras il '*Rhätisches Namenbuch*' dad Andrea Schorta. Sco mied da basa haiel jeu priu il cuort index '*Strassennamen und ihre Bedeutung*' che Kaspar Jörger aveva scret igl onn 1979. Ultra da quellas fontaunas haiel jeu fatg diever da differents cudischs da Domat e da dicziunaris.

Explicaziuns, descripziuns e denominaziuns dils nums dallas vias indicadas el proxim capetel sebasan sin informaziuns ord:

- FRIDOLIN BARGETZI, *Domat/Ems im Laufe der Jahrhunderte, Daten aus der Geschichte von Domat/Ems*
- BÜHLER/HAAS, *Domat/Ems, Ein Dorf im Wandel*
- Dicziunari Rumantsch Grischun, Cuera
- GIERI FEDERSPIEL, *Emser Geschichte, Band I, II und III*
- KASPAR JÖRGER, *Domat/Ems, Eine geographische und kulturhistorische Studie*
- KASPAR JÖRGER, *Emser Brevier, Eine Kurzorientierung über Domat/Ems*
- KASPAR JÖRGER, *Strassennamen und ihre Bedeutung*
- ANDREA SCHORTA, *Rhätisches Namenbuch*
- VIELI/DECURTINS, *Vocabulari romontsch sursilvan-tudestg*

Ils nums dallas vias e lur muntada – in index

Andrau

Deriva dil plaid latin *honorare*, quei che munta undrar. Tgi ni tgei ch'ei exact vegniu undrau, ei incert. Pli probabel stat il num denton en connex culla religiun.

Anemonas

Sort fluras che vegn avon savens a Domat, cunzun silla Tuma Tschelle. Ellas han ils fegls calisch che van en péz ed han ina color violetta. Enamiez ein ellas melnas. Il plaid per quella flura senumna el romontsch da Domat *Flur da coclès*. Coclè significhescha iev. Quella flura crescha il mars ed avrel.

Barnaus

Deriva dil plaid latin *hibernale* e munta unviern. En quei spazi vegneva ei mess pli baul las semenzas d'unviern.

Bot Ping

Vul dir nuot auter che biet pign e stat en quei cass plitost per in'ascensiun ni muntada pintga.

Bottaholds

Plaid che secumpona dils tiarms il *bot da Holds*. Hold stat per in num da famiglia. Ei setracta dad ina spunda teissa sc'in rieven. Andrea Schorta fa derivar la part holds dil tudestg Holz.

Caschnès

Deriva dil plaid romontsch *chischner* che significhescha in'armatura per il garnezi. Sin quella mettev'ins pli baul las spigias per schar schigiar ellas el sulegl.

Churer Strasse

Il plaid schai gia el num e vul pia dir la via che meina viers Cuera. Ella entscheiva tier il sutpassadi dalla viafier. Ei setracta dad ina dallas sulettas vias che ha in num tudestg.

Crestas

Sesanfla silla part dil vitg ch'ei alzada ora levamein. En quei liug ein parts fetg veglias dil vitg d'anflar. Crestas deriva oriundamein dil plaid latin *crista*. In auter plaid per cresta ei collina ni biet.

Curtinella

Plaid diminutiv per *curt* el romontsch da Domat ni cuort el sur-silvan. Pia savess ei setractar dad ina pintga cuort ed esser in'allusiun ad ina cuort oriunda da paders el contuorn da Barnaus.

Davos Turera

Il plaid turera vegn cumbinaus cun tuor. Pia eis ei pusseivel ch'ins leva indicar antruras il punct el vitg che sesanflava davos il clutger dalla baselgia da sogn Gion. El temps roman surveva quella tuor era sco tuor da guardia. Il biet, sil qual quella baselgia ei erigida, senumna medemamein Tuma Turera. Tochen la mesadad dils onns navonta sesanflava quella via aunc gest sper la Tuma Turera. Cunquei ch'ins ha lu denton engrondiu il santeri, ei quella svanida ed ina via dall'autra vart dil Rein che possedeve entochen lu negin num ha survegniu quei num.

Denter Tumas

Tuma ei in tipic plaid da Domat che munta biet pli grond. Quellas tumas ein tipicas per il vitg da Domat e seresultan dalla gronda bova dil Calanda. Questa via senumna aschia, perquei ch'ella se-catta denter la Tuma Padrusa e la Tuma Carpusa.

En Streia

Streia ei il plaid el romontsch da Domat, pil qual il romontsch sursilvan drova il plaid *streglia*. En *streia* significhescha pia ina via ch'ei stretga e tipica cunzun en parts veglias dil vitg, perquei ch'ins vegneva aschia da crear ina temperatura frestga.

Frassen

Deriva dil plaid latin *fraxinum* e senumna el romontsch *frais-sen*. Il bustab «i» ei pia ius a piarder. En quella regiun dev'ei antruras biars *fraissens*. Oz ei quella zona surbaghegiada cun baghetgs relativamein aults.

Gass'arsa

Gassa deriva dil plaid tudestg *Gasse* ed ei in mussament per l'influenza dil tudestg el lungatg romontsch. Ei setracta dad ina pintga *streglia* sper il plaz dil vitg e la baselgia catolica. Gass'arsa ei in'allusiun al barschament dil vitg igl onn 1870.

Gassa surò/Obere Bahnhofstrasse

La *streglia* che va da vart sura. Ei setracta mo all'entschatta d'ina *streglia*, suenter adina pli fetg dad ina via lada, damai ch'ella meina en ina part dil vitg plitost nova ed aschia cun dapli traffic e vias pli ladas ch'ei frequentadas fetg. Quella via meina alla staziun. Per quei motiv eis ella probablamein era indicada ultra dil romontsch per tudestg.

Gassa sutò/Untere Bahnhofstrasse

Era quella *streglia* meina alla staziun, denton da vart sut. Era ella mida siu character da *streglia* cun mintga meter ch'ins s'avischina pli fetg als quartiers novs ed alla staziun.

Gion Gioder

Quella via meina sper la tuma, dalla quala ella ha siu num, per latin *Joh. Joducus*. Il num *Joducus* existev'era el lungatg celtic e significava il *cumbattant*. Era la *schlatteina* Joos deriva da quei num.

Glashüttenweg

Ina dallas paucas vias che posseda in num tudestg. La *Glashütte* ei stada ina fabrica da veider che ha existiu denter 1835 e 1885. Oz ei quei quartier surbaghegius da casaments da habitar.

Paleu Sura

Quei intschess da commerci che secatta gest al cunfin tier Favugn schai gest sper il Rein. Pli probabel sesanflava leu paliu, damai ch'ei exista egl ost da Paleu Sura aunc la Paleu Pinca e la Paleu Gron-da. Sesviluppadas ein quellas palius segiramein, perquei ch'il Rein sorteva enqualga ord sia tgina. Aunc ozildi dat ei en quella regiun entgins spazis da paleu.

Plarenga

Plarenga secumpona dils plaids latins *planis area*, quei che munta surfatscha planiva. Plarenga ei il grond spazi planiv sper la via cantunala, denter la Bova e la Val.

Plaz

Il plaid plaz deriva dil plaid latin *platea*. Quella via ha survegni quei num, perquei ch'ella sesanfla gest sper il plaz central dil vitg da Domat.

Piazza Staziun

La via che colligia la Gassa surò cun la Gassa sutò e va parallel cun las rodaias e la staziun dalla viafier.

Plong Muling

Sin quella surfatscha planiva (*plong* = *plaun*) sper il Rein secattava pli baul pli probabel in mulin. Mussaments ein denton buvon maun. Ins seregorda a Domat sulettamein da dus mulins. In secattava tier la Val Mulingas e l'auter Davos Turera.

Reichenauerstrasse

Sco tier la Churer Strasse schai era cheu la significaziun gia el plaid e stat per la via ch'entscheiva tier il Schlosshügel tier la Tuma Casté e va encunter il vitg vischinont da La Punt/Reichenau.

Riel

Quei ei in num da funs fetg antic. El deriva dil plaid latin *ager* e dil suffix *-olu* che ha dau el romontsch *ariel*. Quel ei vegnius scursanius a riel, quei ch'ei ina sort èr.

Rieven

Ei in plaid romontsch ed ha la muntada d'ina surfatscha cun ina pendenza, en quei cass cheu cun ina relativamein pintga. In auter plaid per rieven ei scarpa.

Scalina

Plaid diminutiv per scala. Quella via sesanfla quasi al pei dalla Tuma Casté, pia sin terren levamein pendent. Ina scala fuorma era l'entschatta da quella via.

Scherrat

Quella via cun in lev character da streglia savess haver survegniu siu num entras ils Scherrers, in num da famiglia che deriva da Sumvitg. Schorta indichescha en siu cudisch ils schinumnai ers dil Scherrer. En quei liug secattan pilver gronds curtgins da puma.

Senda

Senda ei in plaid romontsch che significhescha ina via ualti stretga che survescha cunzun als pedunzs. In auter plaid per senda ei trutg. Quella via va parallelamein cun las rodaias dalla viafier e schai al pei dalla Tuma Tschelle.

Sorts dil Lagher

Quella via secatta sils praus el vest dalla Tuma Carpusa. Quellas sorts senumnan aschia, damai ch'ils Austriacs havevan erigiu lur laghers en quella regiun durant igl onn dils Franzos 1799.

Las Sorts dil Lagher secattavan el nord dalla via cantunala, nua che las muntaneras da nuorsas pasculeschan savens ozildi. Ils praus el sid dalla via cantunala senumnavan antruras era aschia. Els han survegniu suenter il num Sorts novas ed ein ussa surbaghegiai (EMS-Chemie AG).

Sum Curtgins

Sum munta sisum e stat cunquei per la via che schai sisum ils curtgins. Il plaid romontsch curtgin deriva dil plaid latin *cohortinum*. Ei setracta da curtgins da cultira cun differentas sorts puma. Ina part da quels curtgins ei denton surbaghegiada ozildi.

Sur Falveng

Falveng savess derivar dil diu pagaun renan *Jupiter Falvennis*. Pia han ins eventualmein duvrau quei biet per far unfrendas. Damai che la finiziun dil plaid deriva denton da *-enu* (cumprovau entras documents) e buca da *-ennis*, ein ins buca dil tuttafatg segirs. El vest ei il vitg da Domat levamein pli aults ch'egl ost (direcziun dil Rein). Quella via vegn numnada Sur Falveng, cunquei ch'ella secatta el vest dalla Tuma Falveng.

Sur Rieven

Quei ei la via dil quartier che secatta sur il rieven ni la scarpa, pia sur la surfatscha pendent. Dr. Gieri Federspiel suppona che quei rieven seigi vegnius erigius a maun a sias uras encunter inundaziuns.

Sut Rieven

La via dil quartier che sesanfla sut il rieven ha survegniu quei num. Ella schai pia sut la surfatscha levamein pendent. Dr. Gieri Federspiel suppona che quei rieven seigi vegnius erigius a maun a sias uras encunter inundaziuns.

Sut Tuma

Il plaid latin *tumba* munta foss ni ruosna. Il plaid vegl romontsch *tumba* significava denton biet ni munt. Gest gliez ei era manegiau cun il plaid *tuma* e consequentamein fuss ei da scriver *tumma*, pia cun in «m» dubel. Ella geologia vegn il plaid *toma* duvraus savens per descriver in biet ni cuntradas da bots cun ina fuorma sco las *tumas* da Domat. *Sut Tuma* indichescha il spazi che schai gest sut la Tuma Turera.

Tardels

Savess derivar tenor Schorta dil plaid latin *taliare*, respectivamein *taliatellu*. Ei savess pia setractor dad in'allusiun al segar (tagliar) fein.

Tircal

Deriva dil plaid latin *torculum* e senumna el romontsch *tierchel* ni *torchel*. Quei utensil vegneva duvraus per smaccar las iuas da vin. Pia indichescha e demuossa quei plaid ch'ei vegneva plantau antruras vegnas per producir vin a Domat.

Val Purchera

Porcarius (lat.) munta 'appartenent al piertg'. En quella regiun dando il vitg da Domat sesanflavan las pastiras dils pors.

Via Ardisla

Tenor Schorta savess il plaid latin *ager* (èr) formar la basa da quei num. El fa plinavon in'indicaziun tier ers ch'ei cumbinai cun cuors d'aua. Il dutg che secatta datier dalla Via Ardisla ei *Val Mulingas*. L'entira caussa ei denton fetg speculativa. Il plaid *Isla* savess era sezuppar en quei num.

Via Baselga

Baselga ei il plaid el romontsch da Domat per baselgia. Quella via meina directamein sper la baselgia catolica ora.

Via Bavurca

Il plaid romontsch *sursilvan* che vegn mess en connex cun quei plaid ei la *bifurcaziun*, quei che munta sromaziun ni spartgida. Ina *bifurcaziun* sa ei dar tier plontas sco era tier vias. La *Via Bavurca* ha treis sromaziuns, numnadamein tier la *Via Navinal*, la *Via Marchessa* e la *Via da Munt*.

Via Caguils

Quei num savess derivar tenor Schorta dil plaid latin cucullus, quei che muntass capuza. Cun tgei fatg che gliez plaid savess vegnir mess en connex, ei pura speculaziun.

Via Calanca

Quella via che datescha aunc dil temps dils Romans, meina naven da Cuera en direcziun da La Punt. Ella entscheiva tier Prau Casté (cuort suenter la Bova), va tras la Plarenga encunter Saglioms e Bregl tochen tier Crap Taglieu (crap tagliau). Da quei toc, ina sort cavorgia ni precipezi, ha ella era survegniü siu num, damai ch'il plaid romontsch *cala* munta il medem sco entagl.

Via Calanda

Quella via ha survegniü siu num per regurdar al cuolm el nord dalla vischnaunca che senumna tuttina.

Via Calundis

Il tschep da quei plaid savess derivar dil grec/latin *calare*, quei che munta il medem sco *schar* dar giu/curdar. Pia ei manegiau cheu las pastiras ch'ei vegnidas cuvretgas dad ina bova, pli probabel dil Calanda.

Via Carpera

Deriva dil plaid preroman *krapp* e dil plaid romontsch *crap*. Il suffix *-era* stat el senn pigiurativ. Il num regorda pli probabel alla bova dil Calanda, la quala ha purtau biara crappa el vitg da Domat. Plinavon possedevan quels ers era fetg bia crappa.

Via Carpusa

Il plaid preroman *krapp* sco era il plaid romontsch *crap* sezuppan davos il num da quella via. Cun *carpusa* manegian ins aunc ozildi enzatgei che cuntegn ni ei reh da bia crappa. La Via Carpusa ei ina da biaras vias che regordan ins alla bova dil Calanda che ha caschunau grondas sutterradas entras crappa el vitg.

Via Carrera

Carrera munta el sursilvan il medem sco carradira e significhescha la lingia ch'in grev carr schava anavos sin ina via ni in èr ch'era plitost loms e bletschs.

Via Cisterna

En quella regiun secattava ina dallas davosas cistiarnas dil vitg da Domat. Ellas han piars lur funcziun cun l'erecziun dils hidrants (1898–1901).

Via Coller

Il plaid romontsch coller significhescha ina plonta che porta ina sort nuschs, las nitscholas. Ella ei savens dad anflar el contuorn sco era a Domat sez, cunzun als urs digl uaul e sin las tumas, cheu specialmein sin la Tuma Tschelle.

Via Concordia

Quei plaid deriva dil latin ed exista aunc ozildi el lungatg romontsch. El stat per unitad ed uniformitad ed ei pli probabel da metter en connex cun las confessiuns a Domat ch'ei per gronda part ina vischnaunca catolica. Quella via meina directamein tier la baselgia evangelica.

Via Crusch

Ei in plaid romontsch e vul dir en quei cass la via che meina tier la crusch el senn religios. La crusch menziunada stat, sco igl ei savens il cass, gest sin ina cruschada, en quei cass nua che la Via Crusch s'entaupa cun la Via Quadras e la Via Muling.

Via Cunclas

La direcziun da quella via muossa enviers il Pass Cunclas. Cuncla deriva dil plaid latin *concha*, il plaid per conchiglia.

Via Curta

Quella via ha survegniù siu num muort sia lunghezia ch'ei el ver senn dil plaid ualti cuorta, ina dallas pli cuortas da Domat. Ella colligia la Via Giuvs cun la Via Faveras.

Via Cuschas

Deriva dil plaid romontsch *cusch*, quei che munta la part dil best d'ina plonta che resta anavos el terren, sch'ins peina la plonta. Quei num vul segiramein era regurdar ins allas massas plontas che ston vegnir pinadas per far plaz ad ina via che sto vegnir erigida, a Domat sco era en auters loghens.

Via da Munt

Quei ei la via che meina tier il munt. A Domat ei naturalmein manegiau quella che meina tier ils *culms da Domat*, nua che biars purs passentavan bia temps cun lur biestga e nua ch'ei fagevan il fein per igl unviern. Ozildi vegnan ils cuolms aunc adina apprezzai fetg, cunzun duront la stad per far vacanzas. La Via da Munt ei ina dallas veglias vias da Domat e colligia la distanza considerabla denter la staziun e l'entschatta digl uaul, nua che la via entscheiva ad ir a munt.

Via Falveng

Falveng savess derivar dil diu pagaun renan *Jupiter Falvennis*. Pia han ins eventualmein duvrau quei biet per far unfrendas. Damai che la finiziun dil plaid deriva denton da -enu (cumprovau entras documents) e buca da -ennis, ein ins buca dil tuttatfatg segirs.

Via Faveras

Faveras ei il num romontsch per *Pfäfers*, in cumin el cantun Sogn Gagl, gest sur Bogn Ragaz. La claustra da quei cumin possedeva beins che secattavan a Domat. Quels ha la vischnaunca da Domat acquistau igl onn 1839 ed aschia ha ei dau las schinumnadas *Sorts da Faveras*. La via duess regurdar il pievel da Domat a quella cumpra.

Via Flucs

Flucs ei in plaid romontsch che stat per *fluras da fein*. Cun flucs manegian ins era las restonzas finas ch'in mantun fein lai anavos.

Via Fravi

Il fravi era il mistergner che luvrava cun fier e preparava denter auter ils fiars cavagl. En quella streglia da Domat secattava la davosa fravgia dil vitg. Ella s'udeva a *Tumasch Caviezel* (1874–1958).

Via Frosclas

La froscla ei il fretg dil frosler, respectivamein dalla rosa selvatga. Quella caglia crescha bugen en territoris cun in clima temprau. Ella vegn savens duvrada per far te.

Via Giuvs

Il giuv da stadal duvrav'il pur antruras sco cundrez da schartrer il bov il carr. Quei utensil era da gliez temps indispensabels ell'agricultura. Il plaid giuv enconuschan ils Romontschs era per descriver il punct culminont d'in cuolm. Datier dils cuolms da Domat, denton sil territori da Cuera, dat ei in liug che porta quei num, per tudestg *Jux*. La Via Giuvs sedrezza plinavon era enviers quei cuolm.

Via Gletsch

Tochen igl onn 1830 esisteva a Domat aunc in'ulteriura tuma, numnadamein la Tuma Gletsch. Sut il commando digl officier Leonhard Anton Willi (1803–1889) ch'ei staus els survetschs dil retg da Napoli, ei il material da quella tuma denton vegnida dismessa da mercenaris.

Via Haidel

Haida ei el romontsch sursilvan ina sort graun (*Buchweizen*). Ils da Domat drovan il plaid *haidel* per quella plonta. Ella cuntrada da

quella via deva ei antruras in grond diember ers da haida, denter auter era il davos. Culla frina da haida san ins far maluns, ina tra-tga romontscha zun renomada.

Via Lagher

Quei num duess regurdar agl onn dils Franzos (1799) sut Napoleon, cura che las armadas imperialas austriacas havevan erigiu leu per plirs meins lur camps, per tudestg *Lager*. Per che la pronunzia constetti, ha ei fatg basegns dad integrar in «h» el plaid.

Via La Val

Quella via secatta sper il dutg da Val Mulingas, cuortamein avon che quel flessegia el Rein.

Via Lucmagn

Avon che la Via Nova era vegnida erigida, formava la Via Lucmagn ensemen cun la Via Calanca las duas vias principalas atras il vitg da Domat. La Via Lucmagn era responsabla per contonscher la Surselva e pli tard il Pass Lucmagn, danunder che quella via arta siu num. La Via Calanca perencunter menava suenter Plarenga per liung dil pei dil cuolm encunter la Tumliasca.

Via Marchesa

Quella via ha survegniu siu num, perquei ch'ella meina directamein tier la Tuma Marchesa. Quella tuma sesanfla el sid dalla Tuma Tschelle ed ha ina fuorma da rin cun in pign toc prau sisum. Schebein il plaid deriva dad ina famiglia che senumnava *Marches* ni sche quella tuma mava sut igl intschess dil cont, ei incert. El lungatg romontsch munta il plaid *marches* igl intschess – ni il cunfin dil cont.

Via Montalin

La cadeina da cuolms egl ost da Cuera senumna aschia. Pia regorda quella via a quellas muntognas. Davos il plaid montalin sezuppa il plaid latin *montem*, pia cuolm/munt. La finiziun *-alin* savess star el senn diminutiv.

Via Muling

Quella via meina tier la Val Mulingas. Leu dev'ei sper il mulin da Plong Muling aunc il secund mulin da Domat. El ei denton vegnius sutterraus dad ina lavina igl onn 1815.

Via Musel

Cun quell'expressiun manegian ils da Domat la carschen primavauna dils dutgs entuorn Domat. Quella succeda, sch'ils praus ein aunc schelai ni cuvretgs cun neiv ed ei dat ina marschauna che resulta d'in carschament anetg dil favugn. Ils dutgs che bandunan lur letg inundan lu ils praus ed ils ers savens tochen ella vischi-

nonza dil vitg. Era tier periodas anetgas da plievgia discuoran ins da musel. Enconuschents ein a Domat il *musel da Saglioms* ed il *musel da Val Mulingas*.

Via Navinal

Savess derivar tenor Schorta dil plaid latin *napina*, respectivamein da *napinale*, quei che significhescha èr da rieblas. Schebein ins semnava antruras gest quei legum en quella regiun denter la Tuma Tschelle e la Tuma Marchesa, ei incert.

Via Nitscholas

Ils fretgs dil coller han quei num. Nitscholars ein buc ina rarietad a Domat. Els ein d'anflar cunzun sillas tumas. Plinavon eisi era probabel che quella caglia carscheva en quella regiun, avon ch'ella ei vegnida surbaghiada.

Via Nova/Hauptstrasse

Sco il num tradescha gia, ei quei la via ch'ei nova. Ella ei medemamein la via principala atras il vitg e vegn frequentada il pli savens. Ella cunfinescha cun la Reichenauerstrasse che meina encunter vest e cun la Churer Strasse che sedrezza encunter igl ost.

Via Padrusa

Il num padrusa deriva dil plaid latin *petra* che munta *crap*, respectivamein digl adjectiv *petrosa* che vul dir carpusa. El serefere-scha sco entginas autras vias a Domat alla tuma che porta il medem num, pia alla Tuma Padrusa.

Via Pizokel

Quella via porta il medem num sco igl enconuschent cuolm sigl intschess da Cuera. Schorta scriva cheutier ch'ei setracti pli probabel dalla renomada tratga grischuna, ils bizochels. Pia vesa el buca davostier il plaid latin *oculus* che munta egl.

Via Plarenga

Quella via secatta el nov quartier da commerci digl onn 1985. Plarenga secumpona dils plaids latins *planis area*, quei che munta surfatscha planiva. Plarenga ei atgnamein il grond spazi planiv sper la via cantunala e denter la Bova e la Val. Quei quartier secatta denton gest sper la Val.

Via Plaz Cumpogna

Cumpogna deriva dil plaid latin *campania*. Forse manegiavan ins il plaz ella campagna dado il center dil vitg.

Via Quadras

Quei plaid ord la terminologia da funs deriva dil plaid latin *quadrus* ni *quadrum*, quei che munta quadrat. Ord quei plaid ha ei dau l'expressiun *quadra*, cun la quala ins manegiava in toc prau determinau. Evident ei logicamein era ch'in èr vegn adina segaus ni araus en fuorma rectangulara.

Via Rezia

Quella via, respectivamein siu num, honorescha il pievel oriund da nossa tiara paterna, il Grischun, sco era parts el nord entochen al Lag da Constanza. Il num *Raetia* deriva aunc dil pievel roman ed appartegn consequentamein al lungatg latin.

Via Ritschas

Deriva tenor Schorta dil plaid romontsch *retscha*. El romontsch exista denton era il plaid *ritscharolas*, quei che munta cundrez da rodas. Quel fuss da cumbinar bein cun l'agricultura e la lavur cun carrs sil funs.

Via Rudera

Il tierm decisiv per quella via deriva dil romontsch e senumna *roda*. Cun *rudera* manegian ins *concernent la roda* ed aschia savess esser manegiau las rodaias dalla viafier, enviers las qualas quella cuorta via ei era drizzata.

Via Runella

Il muns da fein che vegnevan mess ensemen sils praus vegnevan numnai aschia. Quels valevan sco provediment encunter ina liunga plievgia che havess saviu lavar ora las substanzias nutritivas dil fein.

Via Rùver

Ruver ei in plaid ord la terminologia dil lungatg romontsch. Ei setracta dad ina plonta da feglia che sa vegnir fetg veglia. Siu fretg ei il glogn. Sin las tumas da Domat dat ei numerus ruvers.

Via Salisch

Il salisch ei ina plonta da feglia ch'ei era d'anflar a Domat. Quella via secatta leu, nua ch'ei esisteva in uaulet avon la construcziun dalla via cantunala en direcziun da La Punt/Reichenau.

Via Scherrat

Quella via ei vegnida erigida alla fin dils onns 1990 per levgiar la colligiaziun denter la posta e la viafier. Ella ha survegniù siu num, sco *Scherrat*, la via ch'existeva gia avon ella, entras ils Scherrers, in num da famiglia che deriva da Sumvitg. Schorta indi-

chescha en siu cudisch ils schinumnai ers dil Scherrer. En quei liug secattan pilver gronds curtgins da puma.

Via Sogn Pieder

Quei ei la via che meina tier la baselgia parochiala da sogn Pieder. Quei ei l'emprema baselgia da Domat e secatta al pei dalla Tuma Casté.

Via Tardels

Quella via ei vegnida asfaltada e modificada durant la construcziun dalla piazza da golf. Tardels savess derivar tenor Schorta dil plaid latin *taliare*, respectivamein *taliatellu*. Ei savess pia setraccar dad in'allusiun al segar (tagliar) fein.

Via Tello

Tello ei staus in uestg da Cuera e parsura dalla Rezia. El ei enconuschents ella historia dil Grischun muort siu testament che datescha digl onn 765. Ei vegn per l'emprema gada menziunau ella historia da Domat il num *Amedes*, pia igl anteriur num per Domat. Sia cuort claustrala ch'el posseda leu, surdat el sco aunc ina gronda part dils beins e dallas cuorts el Grischun alla claustra da Mustér.

Via Term Bel

Term ei il plaid el romontsch da Domat che corrispunda en Surselva a *tiern*, pia in crap che marchescha in cunfin. *Bel* significhescha *bi*. Cun *Term Bel* sereferesch'ins al *Dreibündenstein*, in péz che secatta sur ils cuolms da Domat. Dil temps dallas ligias ei quei péz staus il punct, nua ch'ils territoris da tuttas treis ligias dil Grischun secunfinavan.

Via Trebla

La trebla ei in plaid ord la terminologia romontscha e significhescha ina specia da zercllem che crescha savens sils praus da Domat.

Via Triembel

Il triembel ei ina plonta da feglia ch'ei d'anflar ella vischnaunca da Domat. Ella senumna aschia, perquei che sia feglia trembla el vent.

Via Tuarga

Sereferescha alla caglia da suitga. Cun tuargia ni tuarga el romontsch da Domat manegiav'ins per l'ina la caglia, denton era la confitura. Cun tuargia manegian ins ozildi en general confitura. Pia tschontsch'ins era tier puaunas ni izuns da confitura. La caglia da suitga ei ina caglia ch'ei derasada fetg a Domat.

Via Tuma Casté

Quei ei la via che meina entuorn la mesadad dalla Tuma Casté, nua ch'il casti d'Amedes sesanflava el temps medieval.

Via Tuma Platta

La Via Tuma Platta ha survegniù siu num, perquei ch'ella passa el sid da quella tuma vi. La Tuma Platta senumna aschia, perquei ch'ella ha ina surfatscha relativamein platta.

Via Volta

A Domat muntava quei plaid il medem sco ina carga fein. En quella regiun sper la Tuma Marchesa secattavan avon l'arrundaziun numerus praus per far fein.

Via Vuclina

Vuclina ei in auter num per Valtina. La Veltlinerhalle ei in'ustria da Domat che secatta al pei da quella via e demuossa che quellas duas caussas ein parentas. Plinavon ei la Vuclina la regiun el sid dil Grischun che s'udeva per in liung temps era al cantun Grischun, ch'ei denton vegnida surdada al stadi talian el congress da Vienna.

Via Zulcs

Zulcs savess derivar tenor Schorta dil plaid latin sulcus, quei che munta zuolc. Ell'agricultura savevan ins per exempel trer si tals zuolcs per metter truffels.

Vietta

La fuorma diminutiva dil plaid via. Quella via ella regiun da Sum Curtgins ei pilver fetg cuorta.

Vignola

Deriva dil plaid latin vinea, quei che munta cuolm da vegnas. Al pei dalla Tuma Casté raccolt'ins las iuas per far vin.

Wehrhaus

Quella cuorta via secatta tier il casament al rempar dil Rein. Entras las forzas hydraulicas gudognan ins l'electricitad.

Wulftieni

Deriva tenor Schorta pli probabel dad in num (Tieni = Anton). Wulf savess star en connex cul num da famiglia Wolf. Quei ei denton incert. Forsa ha quella regiun survegniù siu num d'in possessur dils biars curtgins da puma che secattavan en quei quartier.

Las differentas categorias da muntada

Duront miu entir proceder da scriver igl index haiel jeu fatg stem ch'ins sa categorisar las vias fetg bein en differentas gruppas. Jeu lessel buc indicar tuttas vias che appartegnan mintgamai alla gruppia corrispundenta. A mi va ei pli fetg ch'ins vesi sco lectur, tgei gruppas da nums ch'existan insumma. Per far veseivlas quellas, fa ei denton basegns da duvrar entgins exempels da vias:

Nums ord la historia

Quels nums han ina fetg gronda valur, damai ch'els tradeschan enzatgei ord ils schabetgs dil passau ella vischnaunca da Domat. Exempels: *Via Lagher, Via Tello, Via Faveras, Gass'arsa*

Nums ord l'agricultura

Quella gruppia ei ualti vasta, damai che quei sectur haveva in' impurtonza fetg gronda ils davos tschentaners.

Exempels: *Via Carrera, Vignola, Navinal, Via Flucs*

Nums ord la botanica

Fetg biaras vias da Domat han nums da plontas, caglias ni fretgs. Savens secattavan quellas gest el liug, nua che la via corrispundenta ei vegnida erigida.

Exempels: *Via Frosclas, Via Salisch, Frassen, Via Trebla*

Nums che descrivan la situaziun locala

Entginas vias dattan in'orientaziun geografica. Quei succeda savens cun aschuntar ina preposiziun al num dalla via.

Exempels: *Denter Tumas, Sur Rieven, Sut Rieven, Gassa surò, Gassa sutò, Sum Curtgins*

Nums che derivan da nums da persunas/famiglias

Malgrad che Kaspar Jörger sco era Theo Haas han explicau ch'els denomineschien sapientivamein buca vias tenor nums da persunas/famiglias, han entginas paucas vias tals nums. Pil pli se-tracta ei denton da nums ch'ei semidai el decuors dil temps e ch'existan buca pli en quella fuorma ozildi.

Exempels: *Bottaholds, Wulftieni, Gion Gioder, Scherrat, Via Scherrat*

Nums che descrivan la situaziun topografica

Entgins nums explicheschan co la surfatscha ei.

Exempels: *Plarenga, Via Plarenga, Bot Ping, Via la Val, Via da Munt*

Nums ord la geologia

Enqual num tradescha enzatgei dalla materia geologica che secatta el liug corrispudent.

Exempels: Via Carpera, Via Calundis

Nums che regordan a baghetgs ni construcziuns

Exempels: Via Cisterna, Via Baselga, Caschnès, Tircal

Num da mistregns

Exempel: Via Fravi

Nums che stattan en connex culla religiun

Exempel: Via Sogn Pieder, Via Concordia, Andrau, Via Falveng, Sut Falveng

Nums che derivan da cuolms cul medem num

Exempel: Via Calanda, Via Pizokel, Via Montalin